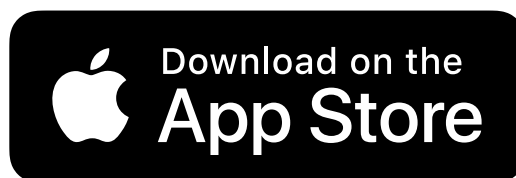


# OpenDots Air

Przewodnik użytkownika

SHOKZ E210

# Aplikacja Shokz



## Pobierz aplikację Shokz

Abilita il pairing multipoint e il cambio EQ. Controlla lo stato della batteria, personalizza i controlli touch, gestisci il rilevamento di utilizzo, scambia i canali sinistro/destro, regola il volume dei prompt vocali, utilizza "Trova i miei auricolari" e aggiorna il firmware.

\*Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Google Play jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

# Katalog

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA .....	03
NOSZENIE I UŻYTKOWANIE .....	05
Schemat słuchawek dousznych .....	06
Schemat etui ładującego .....	07
Instrukcja parowania Bluetooth .....	08
Instrukcja noszenia .....	10
STEROWANIE DOTYKOWE .....	13
Sterowanie dźwiękiem .....	15
Sterowanie połączeniami .....	16
ŁADOWANIE .....	17
Włączanie/wyłączanie i tryb czuwania .....	18
Ładowanie słuchawek dousznych .....	20
Ładowanie etui ładującego .....	21

---

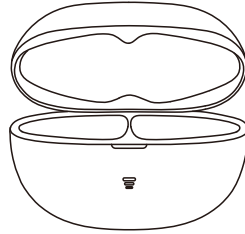
<b>WSKAŹNIK ETUI ŁADUJĄCEGO</b> .....	22
<b>INNE FUNKCJE APLIKACJI SHOKZ</b> .....	25
Regulacja EQ .....	26
Parowanie wielopunktowe .....	27
Zamienne lewe/prawe słuchawki .....	29
Wykrywanie noszenia .....	30
Regulacja głośności dźwięków powiadomień .....	31
Automatyczne ponowne łączenie .....	32
Znajdź moje słuchawki .....	33
Resetowanie słuchawek .....	34
<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b> .....	35
Czyszczenie .....	36
Klasa ochrony IP .....	37
Przechowywanie i konserwacja .....	38
<b>SERWIS POSPRZEDAŻOWY</b> .....	39
Lokalizacja numeru seryjnego .....	40
Gwarancja .....	41

# ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

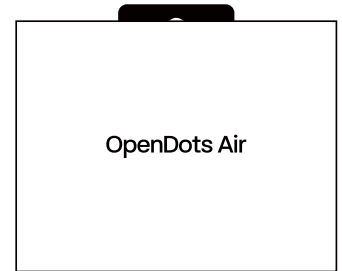
# ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



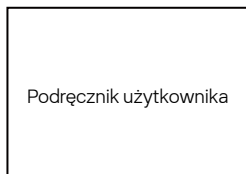
Słuchawki douszne  
OpenDots Air z klipsami (2 sztuki)



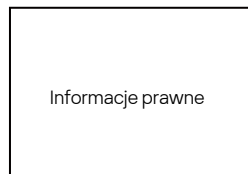
Etui ładujące słuchawek  
OpenDots Air (1 sztuka)



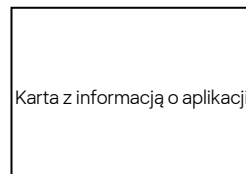
Opakowanie słuchawek  
OpenDots Air (1 sztuka)



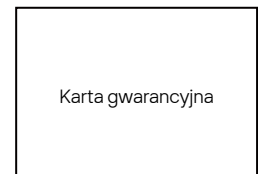
Podręcznik  
użytkownika (1 sztuka)



Informacje  
prawne (1 sztuka)



Karta z informacją  
o aplikacji (1 sztuka)



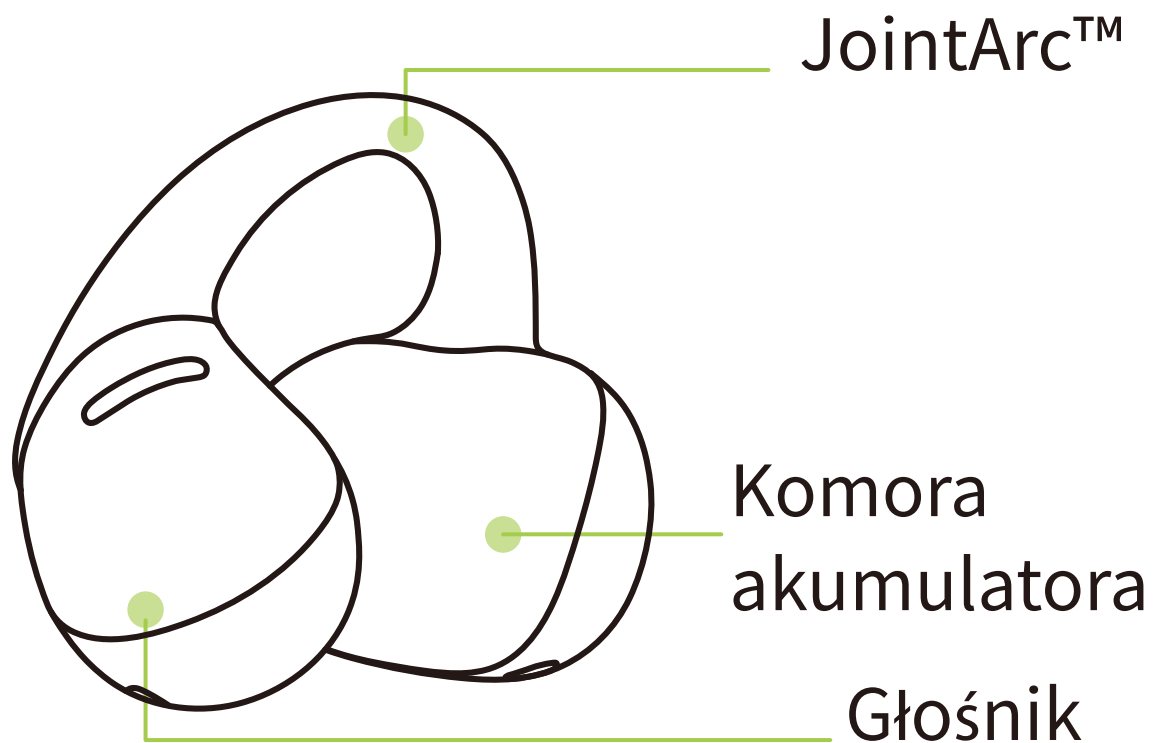
Karta  
gwarancyjna (1 sztuka)

Jeśli brakuje któregokolwiek z wymienionych powyżej elementów lub produkt jest uszkodzony, nie należy go używać. Prosimy o kontakt ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony, lub z nami.

(Więcej informacji znajduje się na stronie 41: Obsługa posprzedażna — Kontakt)

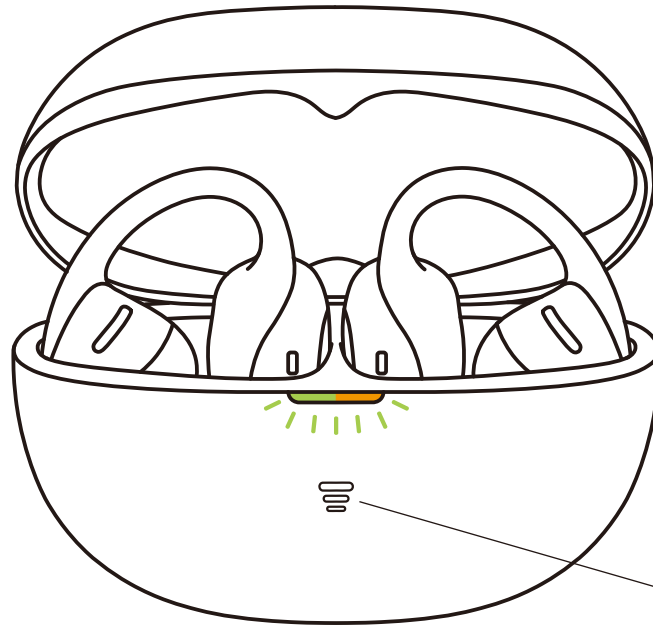
# NOSZENIE I UŻYTKOWANIE

# Schemat słuchawek dousznych

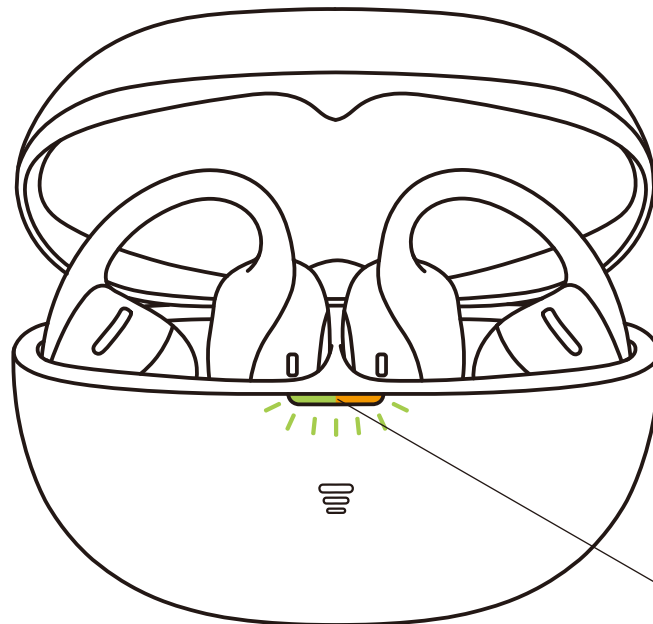


Te słuchawki douszne z otwartym uchem umieszczają się na zewnątrz przewodu słuchowego. Symetryczna konstrukcja pozwala na zamienne noszenie lewej i prawej słuchawki, a system automatycznie dostosowuje kanały audio.

# Schemat etui ładującego

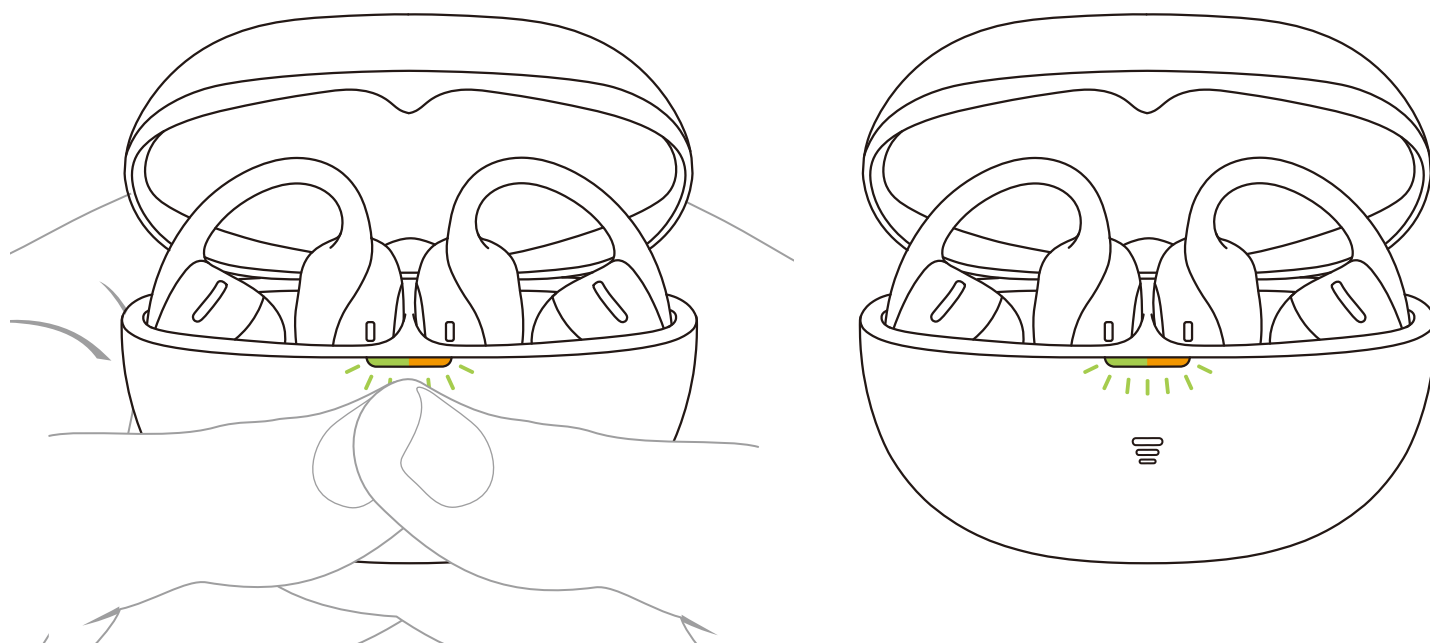


Przycisk etui ładującego



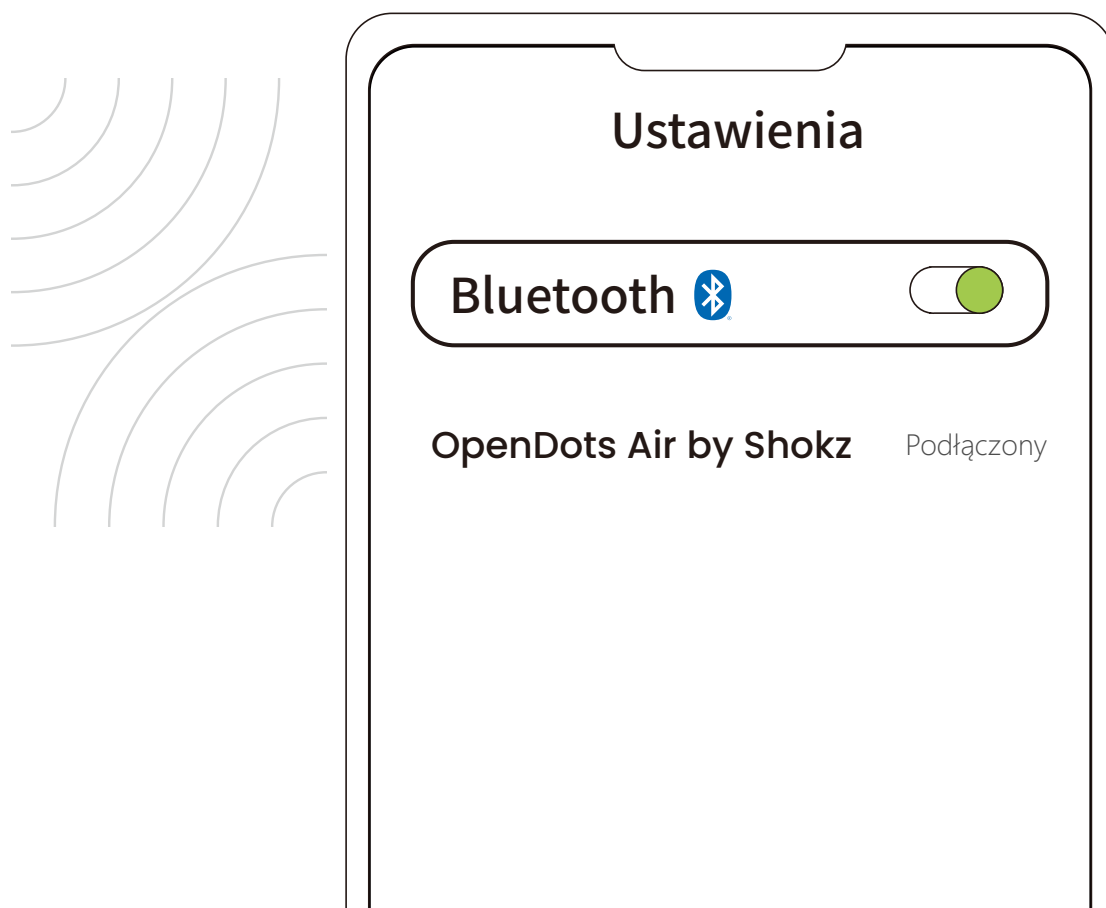
Wskaźnik LED etui ładującego

# Instrukcja parowania Bluetooth



Podczas pierwszego użycia otwórz etui ładujące, aby automatycznie przejść do trybu parowania Bluetooth. Kontrolka wewnątrz obudowy będzie migać na pomarańczowo i zielono. Aby ponownie sparować słuchawki douszne, wykonaj następujące czynności:

1. Umieść obie słuchawki z powrotem w etui ładującym.
2. Przy otwartej pokrywie obudowy naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy przycisk funkcyjny, aż kontrolka zacznie migać na pomarańczowo i zielono. Słuchawki przejdą w tryb parowania.

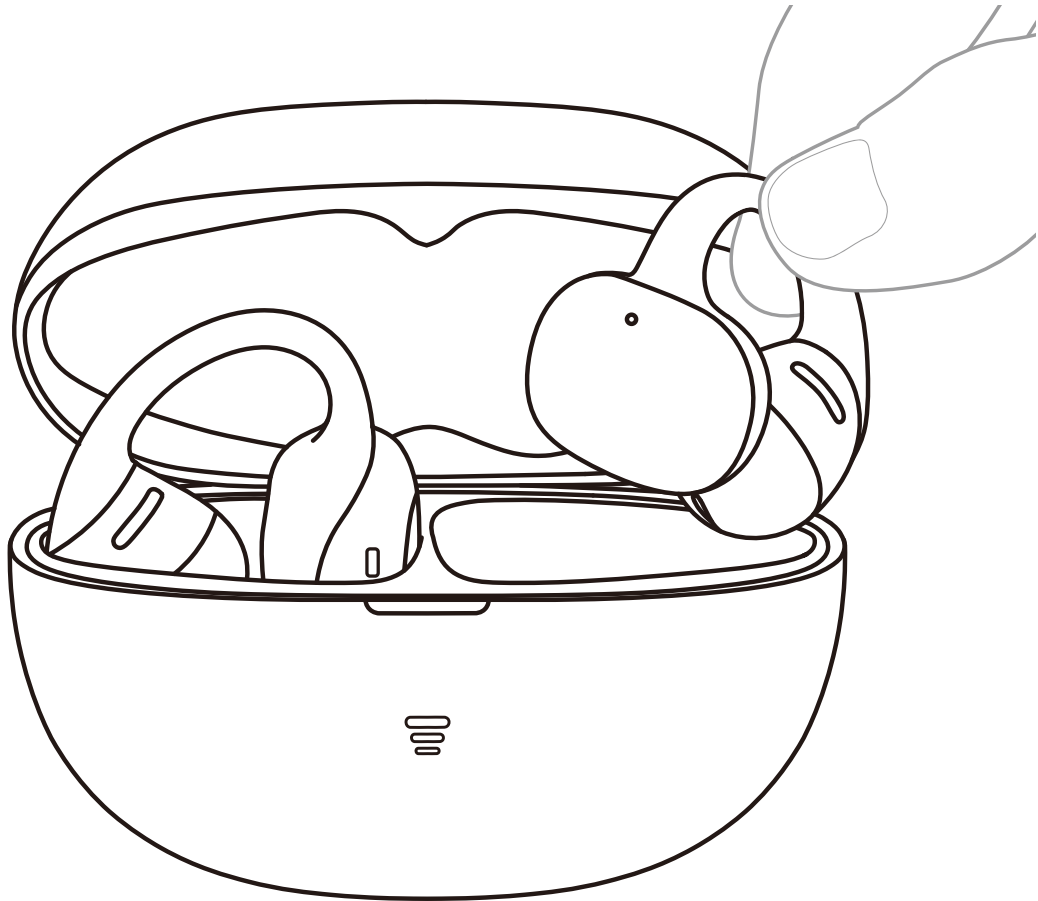


3. Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu i wybierz „OpenDots Air by Shokz”. Gdy na urządzeniu wyświetli się komunikat o pomyślnym sparowaniu, połączenie zostanie nawiązane.

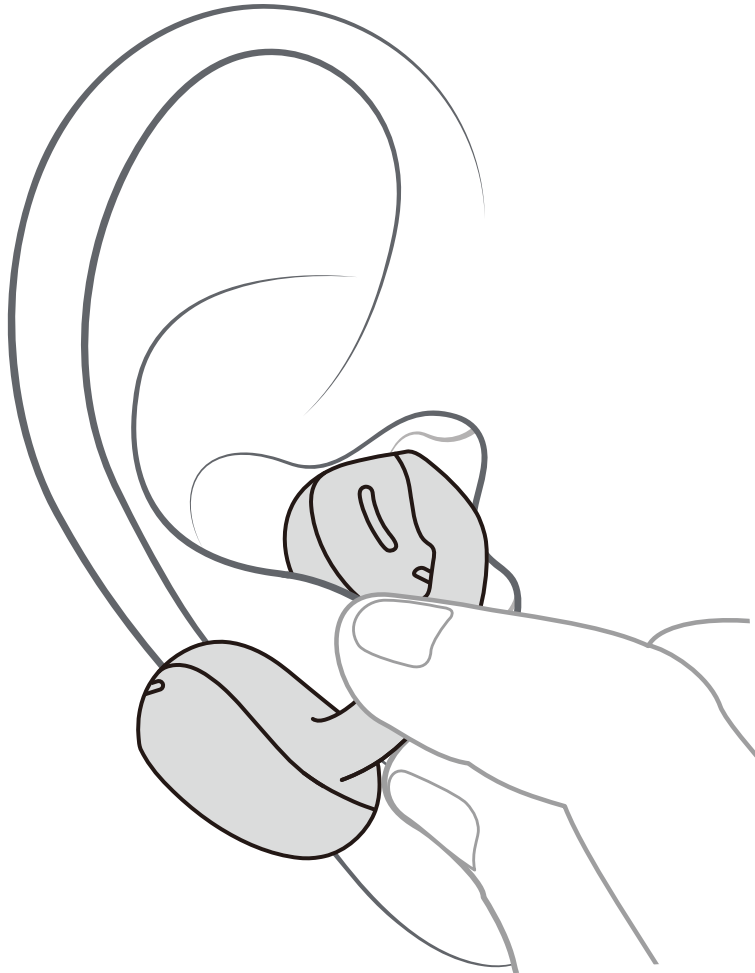
\*Po połączeniu słuchawek z urządzeniem, włączą się one automatycznie i połączą ponownie za każdym razem, gdy otworzysz etui ładujące. Zamknięcie etui spowoduje automatyczne wyłączenie słuchawek i odłączenie ich od urządzenia.

\*Uwaga: jeśli połączenie zostanie przerwane z powodu przekroczenia zasięgu Bluetooth, słuchawki automatycznie połączą się ponownie po powrocie do zasięgu. Każda operacja dotykowa może również wywołać ponowne połączenie.

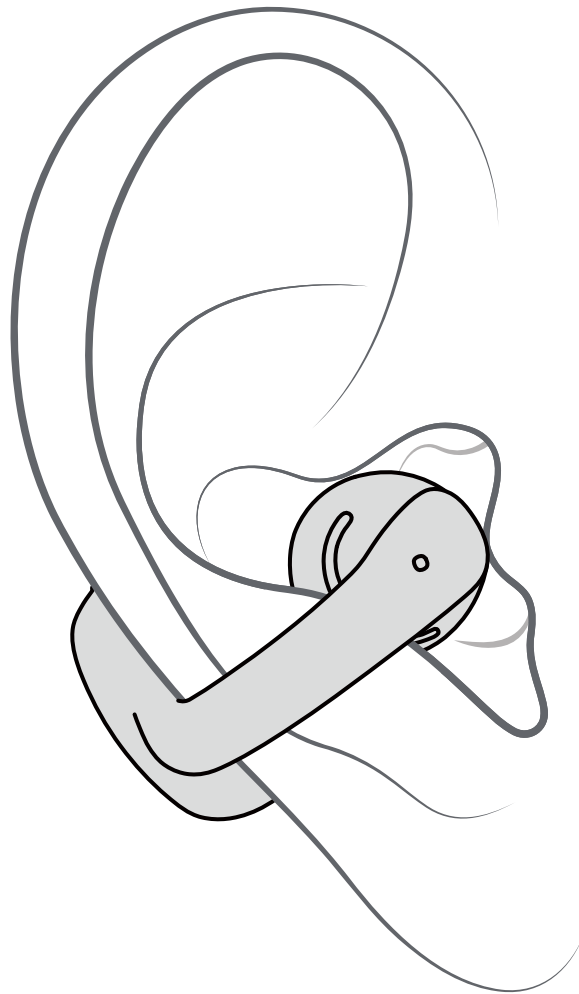
# Instrukcja noszenia



1. Ściśnij kciukiem i palcem wskazującym JointArc™ i unieś go w kierunku ucha.



2. Przyłóż okrągły głośnik do wewnętrznej krawędzi ucha. Umieść komorę akumulatora za uchem.



3. Wyreguluj słuchawki douszne, aby je stabilnie i wygodnie dopasować. Optymalną stabilność zapewnia ustawienie JointArc™ pod kątem od zera do trzydziestu stopni delikatnie w dół.

Unikaj tych typowych błędów

Pozycjonowanie: upewnij się, że okrągły głośnik znajduje się przed przewodem słuchowym — nie wkładaj go do środka.

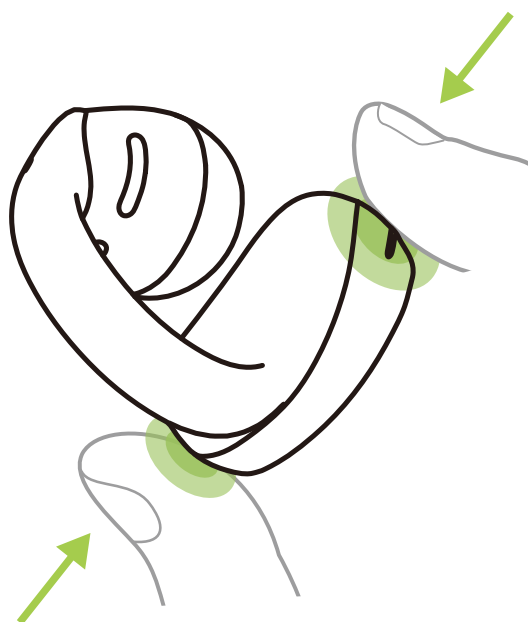
Kąt: utrzymuj JointArc™ pod naturalnym kątem; unikaj umieszczania go zbyt wysoko lub zbyt nisko.

Obsługa: nie należy ciągnąć, skręcać ani zginać słuchawek dousznych z nadmierną siłą (patrz przykłady).

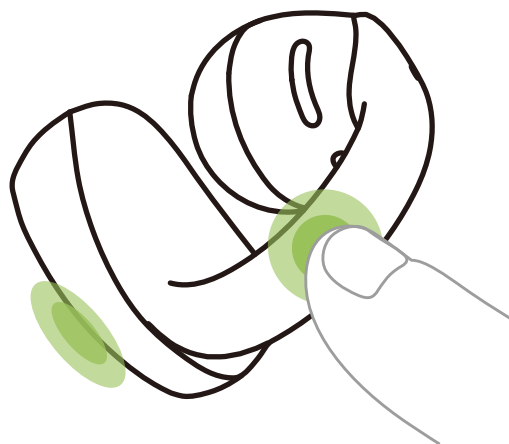
# **STEROWANIE DOTYKOWE**

# STEROWANIE DOTYKOWE

Uszczypnięcie dwoma palcami  
Delikatnie ściśnij oba końce komory baterii dwoma palcami jednocześnie.








Stuknięcie jednym palcem  
Stuknij dowolny obszar JointArc lub komory baterii jednym palcem.



# Sterowanie dźwiękiem

	Funkcje	Gesty
	 Odtwarzanie /Pauza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dwukrotne dotknięcie</b> ●●</li> </ul>
	 Głośność -	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>L Jednokrotne uszczypnięcie</b> ●</li> </ul>
	 Głośność +	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>R Jednokrotne uszczypnięcie</b> ●</li> </ul>
	 Poprzedni utwór	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>L Dwukrotne uszczypnięcie</b> ●●</li> </ul>
	 Następny utwór	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>R Dwukrotne uszczypnięcie</b> ●●</li> </ul>

# Controllo chiamate

	Funkcje	Gesty
	 Odbierz/ Zakończ	• <b>Dwukrotne dotknięcie</b> 
	 Odrzucanie połączenia	• <b>Dwukrotne uszczypnięcie</b> 

## Zaawansowane zarządzanie połączeniami

Gdy nadejdzie drugie połączenie, możesz:

Odebrać nowe i zawiesić bieżące połączenie: dotknij dwukrotnie dowolnej słuchawki dousznej

Po odebraniu drugiego połączenia możesz:

Zawiesić bieżące połączenie i przełączyć rozmowę: dotknij dwukrotnie dowolnej słuchawki dousznej

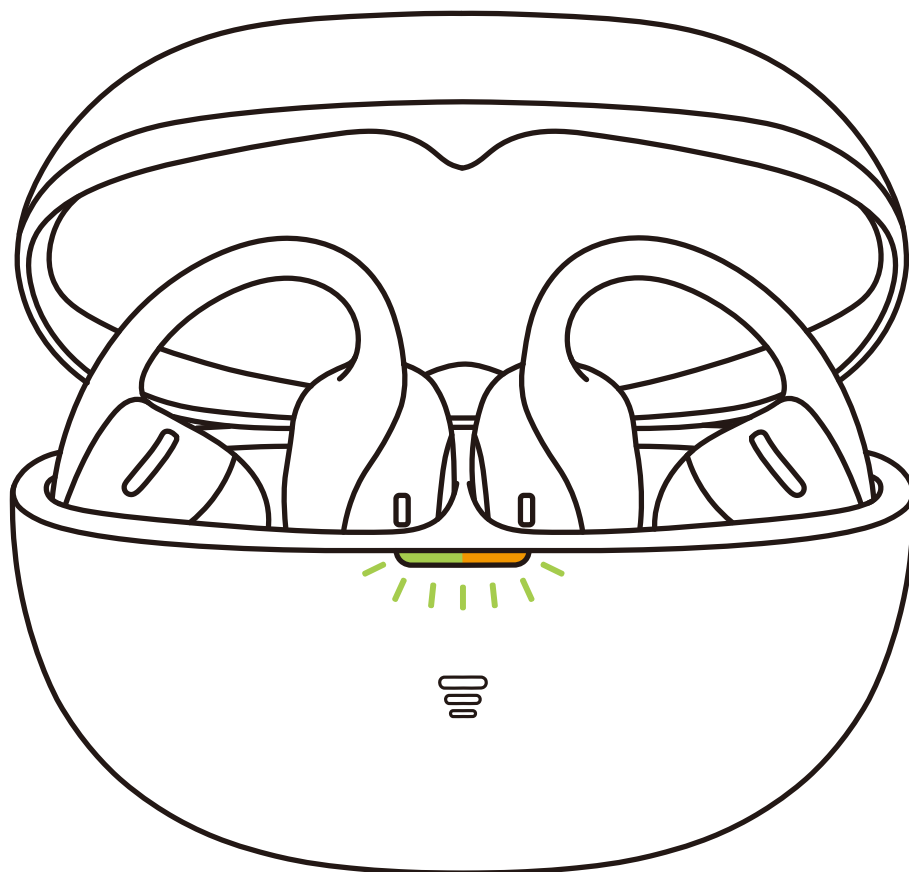
Zakończyć bieżącą rozmowę i wrócić do zawieszonej: uszczypnij dwukrotnie dowolną słuchawkę douszną

Odrzucić nowe połączenie: uszczypnij dwukrotnie dowolną słuchawkę douszną

Zakończyć bieżącą rozmowę i odebrać nową: uszczypnij jednokrotnie dowolną słuchawkę douszną

# ŁADOWANIE

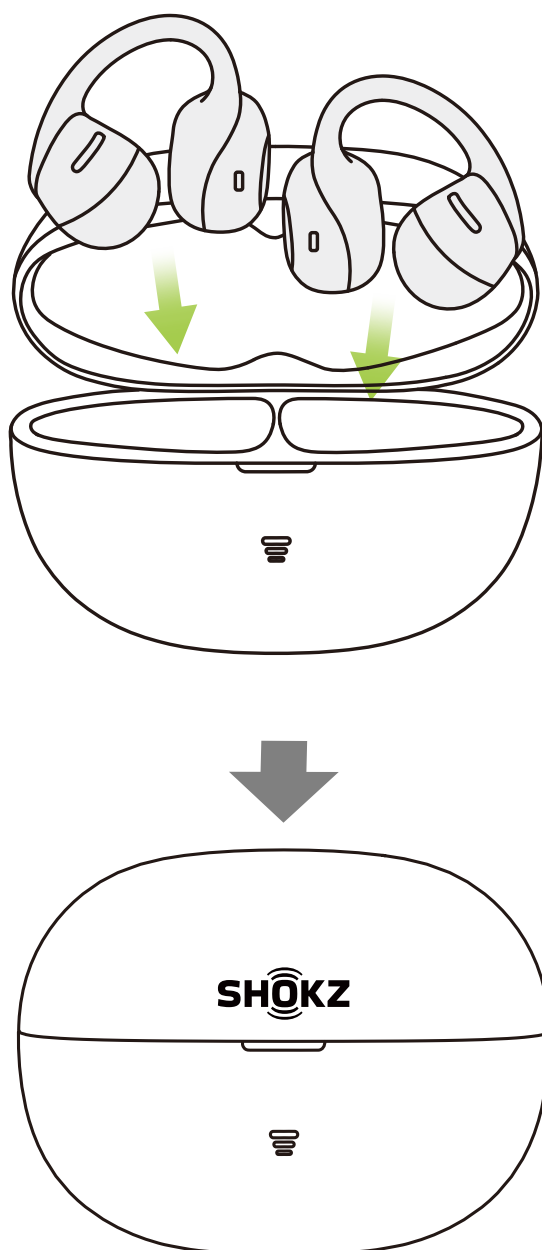
# Włączanie/wyłączanie i tryb czuwania



## 1. Włączanie

Otwarcie etui ładującego, gdy słuchawki douszne znajdują się w nim, spowoduje automatyczne włączenie słuchawek, a kontrolka etui zaświeci się.

Uwaga: zamknięcie etui ładującego po wyjęciu z niego pomaga wydłużyć żywotność baterii i zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczeń do wnętrza etui.



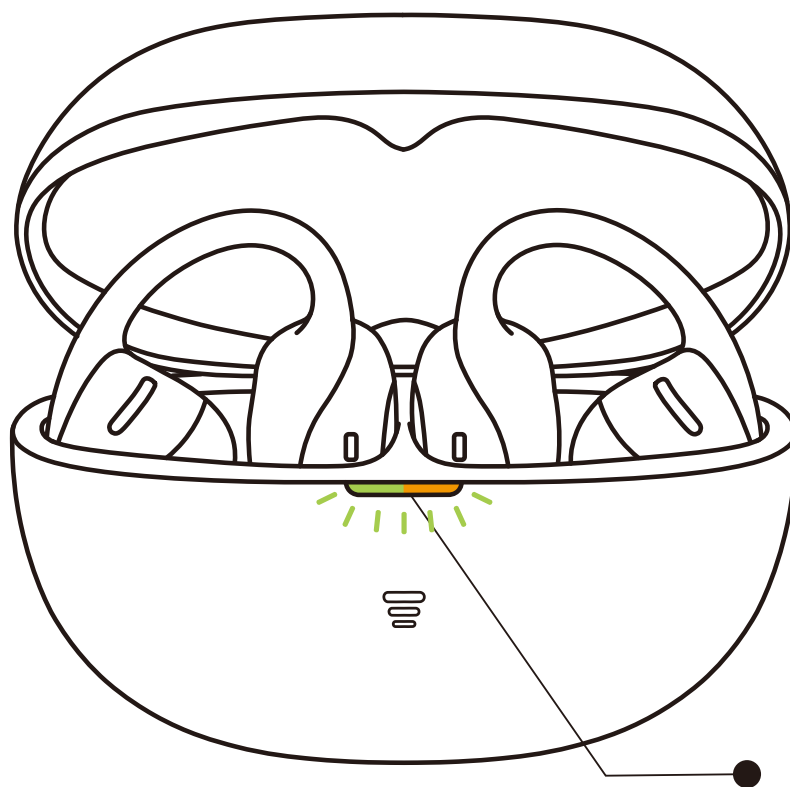
## 2. Wyłączenie

Umieść obie słuchawki z powrotem w etui ładującym i zamknij pokrywę. Słuchawki wyłączą się automatycznie.

## 3. Tryb czuwania

Jeśli słuchawki znajdują się poza etui ładującym i nie są połączone z żadnym urządzeniem przez 3 minuty, przełączą się w tryb czuwania w celu oszczędzania energii baterii.

# Ładowanie słuchawek dousznych



- Wysoki poziom baterii
- Niski poziom baterii

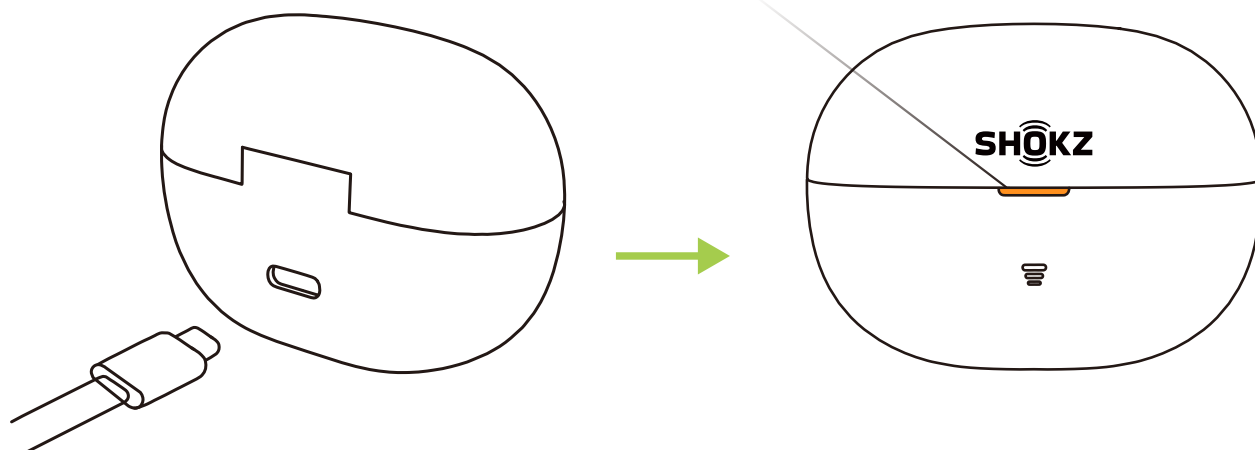
Umieść słuchawki douszne w etui ładującym, aż zostaną magnetycznie zamocowane. Zaświeci się kontrolka etui ładującego i będzie można zamknąć etui.

\*Uwaga:

1. Kontrolka na etui ładującym pokazuje stan naładowania baterii słuchawki znajdującej się wewnątrz etui. Zielone światło oznacza, że poziom naładowania akumulatora jest wyższy niż 80%, a pomarańczowe światło oznacza, że poziom naładowania jest niższy niż 80%. Jeśli w etui znajdują się obie słuchawki, kontrolka wskazuje poziom naładowania baterii słuchawki o niższym poziomie naładowania.
2. Słuchawki są w pełni naładowane po około 60 minutach pozostawania w etui. Sprawdź, czy etui ładujące ma wystarczający poziom naładowania swojej baterii, aby naładować słuchawki.

# Ładowanie etui ładującego

- Pomarańczowa kontrolka na etui ładującym



Podłącz przewód ładujący USB-C do etui ładującego, a następnie podłącz go do certyfikowanej ładowarki ściennej. Podczas ładowania pomarańczowa kontrolka na obudowie etui będzie świecić, sygnalizując, że etui się ładuje. Gdy dioda zmieni kolor na zielony i pozostanie zapalona, oznacza to, że etui ładujące jest w pełni naładowane.

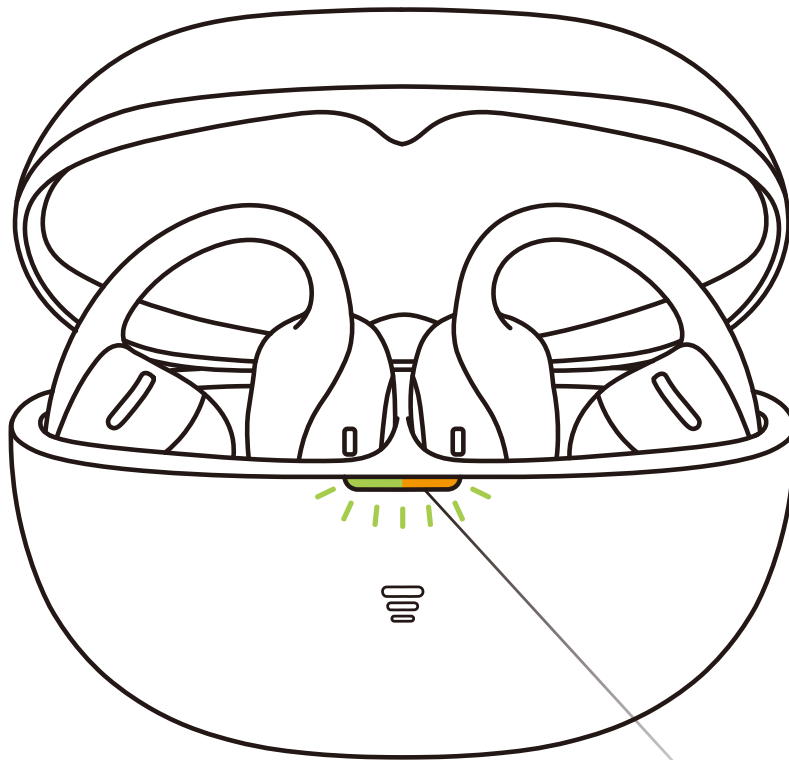
\*Uwaga:

1. W przypadku ładowania za pomocą kabla pełne naładowanie etui zajmuje około 2 godzin. Etui ładujące wykorzystuje standardowe napięcie USB 5 V ± 5%. Nie zaleca się ładowania etui przy użyciu źródła zasilania o wyższym napięciu. Używanie kabli ładujących innych firm może wydłużyć czas ładowania. Przed ładowaniem upewnij się, że port ładowania jest suchy i nie ma w nim potu ani innych płynów. Jeśli w porcie znajduje się płyn, wytrzyj go miękką, suchą ściereczką.

2. Ten produkt nie obsługuje ładowania bezprzewodowego. Nie umieszczaj urządzenia na ładowarce bezprzewodowej w celu ładowania.

# **WSKAŹNIK ETUI ŁADUJĄCEGO**

# WSKAŹNIK ETUI ŁADU- JĄCEGO

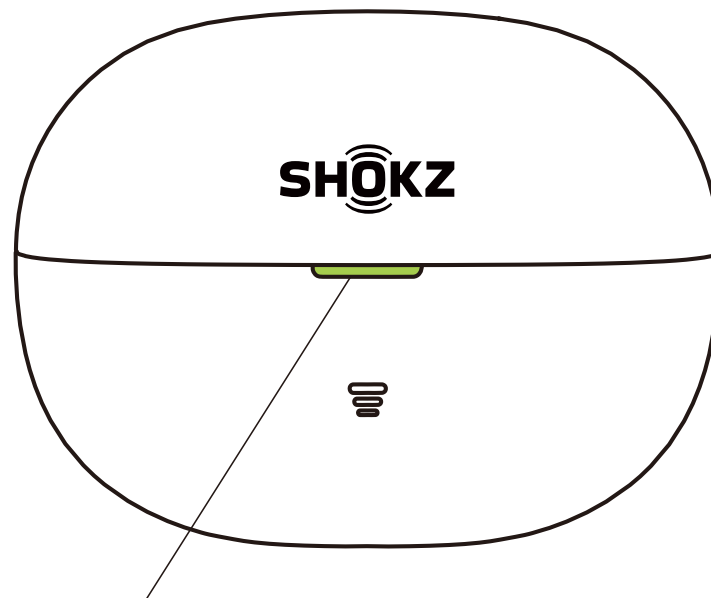


WSKAŹNIK ETUI ŁADUJĄCEGO

1. Stan baterii słuchawek dousznych w etui ładującym  
Gdy słuchawki douszne znajdują się w etui ładującym, lampka kontrolna pokazuje stan baterii słuchawek dousznych:

Bateria naładowana powyżej 80%	Otwórz etui ładujące, a zielona lampka będzie świecić przez 5 sekund, a następnie zgaśnie.
Bateria naładowana poniżej 80%	Otwórz etui ładujące, a pomarańczowa lampka będzie świecić przez 5 sekund, a następnie zgaśnie.

\*Uwaga: Jeśli w etui znajdują się obie słuchawki, lampka wskazuje poziom naładowania baterii słuchawki o niższym poziomie naładowania.



WSKAŹNIK ETUI ŁADUJĄCEGO

2. Obie słuchawki douszne znajdują się poza etui ładującym, nie są podłączone do zewnętrznego źródła zasilania

Gdy obie słuchawki douszne znajdują się poza etui ładującym i nie są podłączone do zewnętrznego źródła zasilania, lampka kontrolna pokazuje stan baterii etui ładującego:

Bateria naładowana powyżej 40%	Podczas otwierania/zamykania etui ładującego lub naciśnięcia przycisku etui zielone światło będzie świecić przez 5 sekund, a następnie zgaśnie.
Bateria naładowana poniżej 40%	Podczas otwierania/zamykania etui ładującego lub naciśnięcia przycisku etui pomarańczowe światło będzie świecić przez 5 sekund, a następnie zgaśnie.

### 3. Podłączony do zewnętrznego źródła zasilania

Ładowanie	Pomarańczowe światło pozostaje włączone.
Ładowanie zakończone	Zielone światło pozostaje włączone.

### 4. Inne

Parowanie	Pomarańczowe i zielone światło migają naprzemiennie.
Przywracanie ustawień fabrycznych	Pomarańczowe światło miga przez 5 sekund, a następnie gaśnie.

# **ALTRE FUNZIONI DELL'APP SHOKZ**

# Regulacja EQ

1. W aplikacji Shokz można wybierać różne profile dźwiękowe lub dostosowywać własne.
2. Przed użyciem upewnij się, że słuchawki są prawidłowo połączone z telefonem, a następnie otwórz aplikację Shokz.
3. W opcjach profilu dźwiękowego wybierz wstępnie ustawiony tryb, który chcesz dostosować.

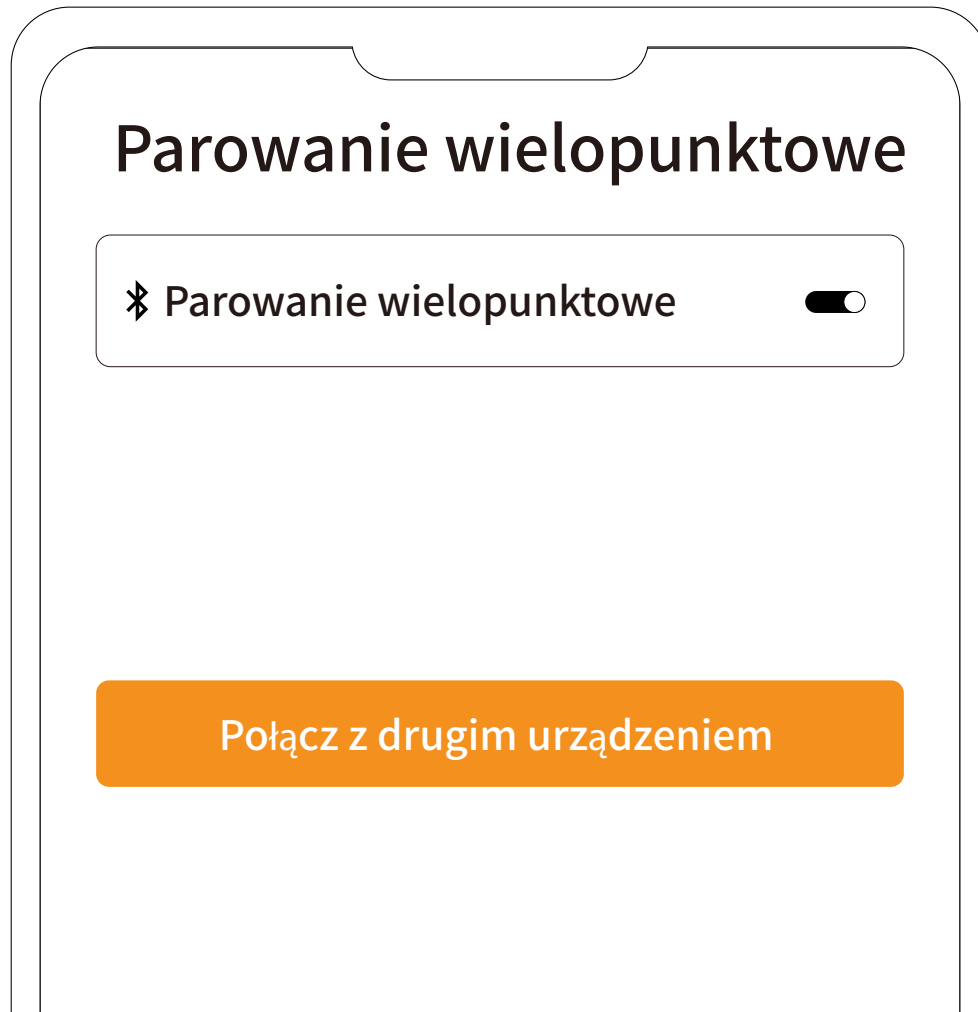


# Parowanie wielopunktowe

1. Najpierw podłącz słuchawki do telefonu, a następnie wybierz opcję „Parowanie wielopunktowe” w aplikacji Shokz.



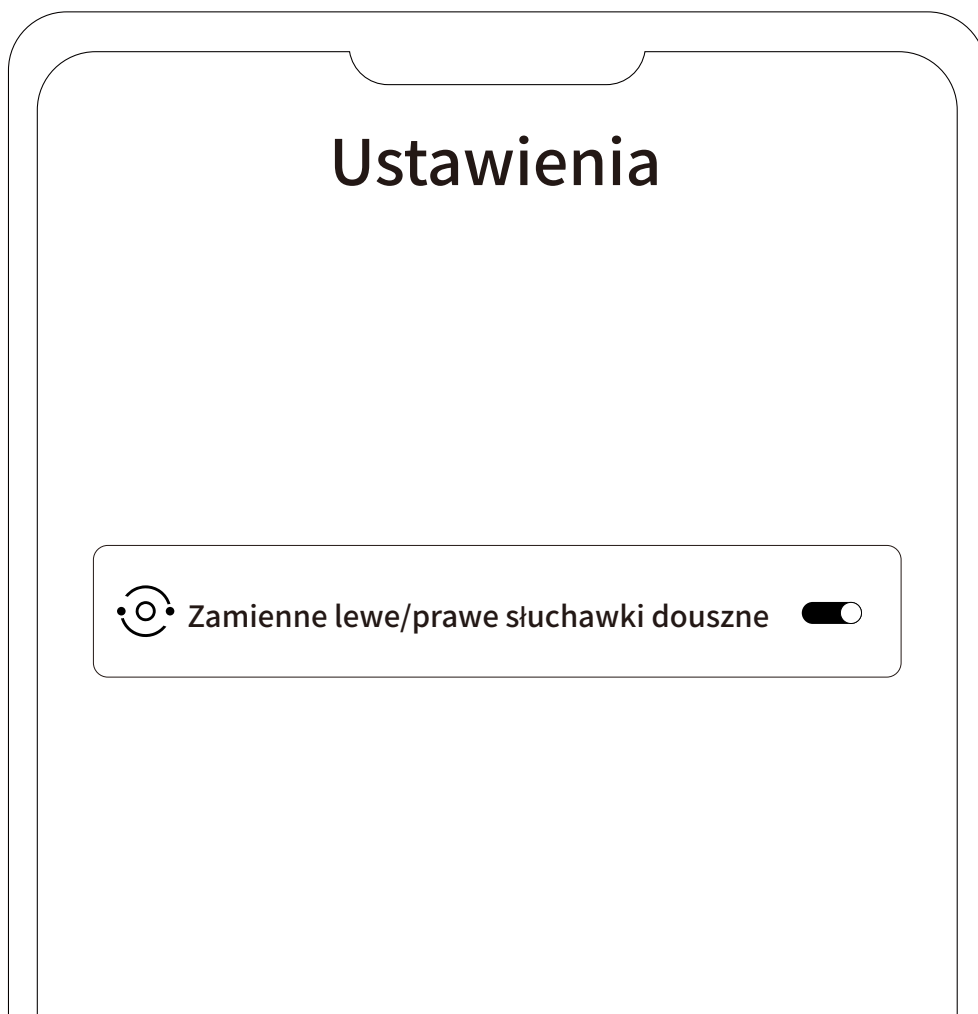
2. W wyskakującym okienku potwierdź, że funkcja parowania wielopunktowego jest włączona.
3. Wybierz opcję „Połącz z drugim urządzeniem” i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby połączyć się z drugim urządzeniem.



4. Słuchawki są teraz połączone z dwoma urządzeniami, a połączeniami Bluetooth można łatwo zarządzać za pomocą aplikacji Shokz.

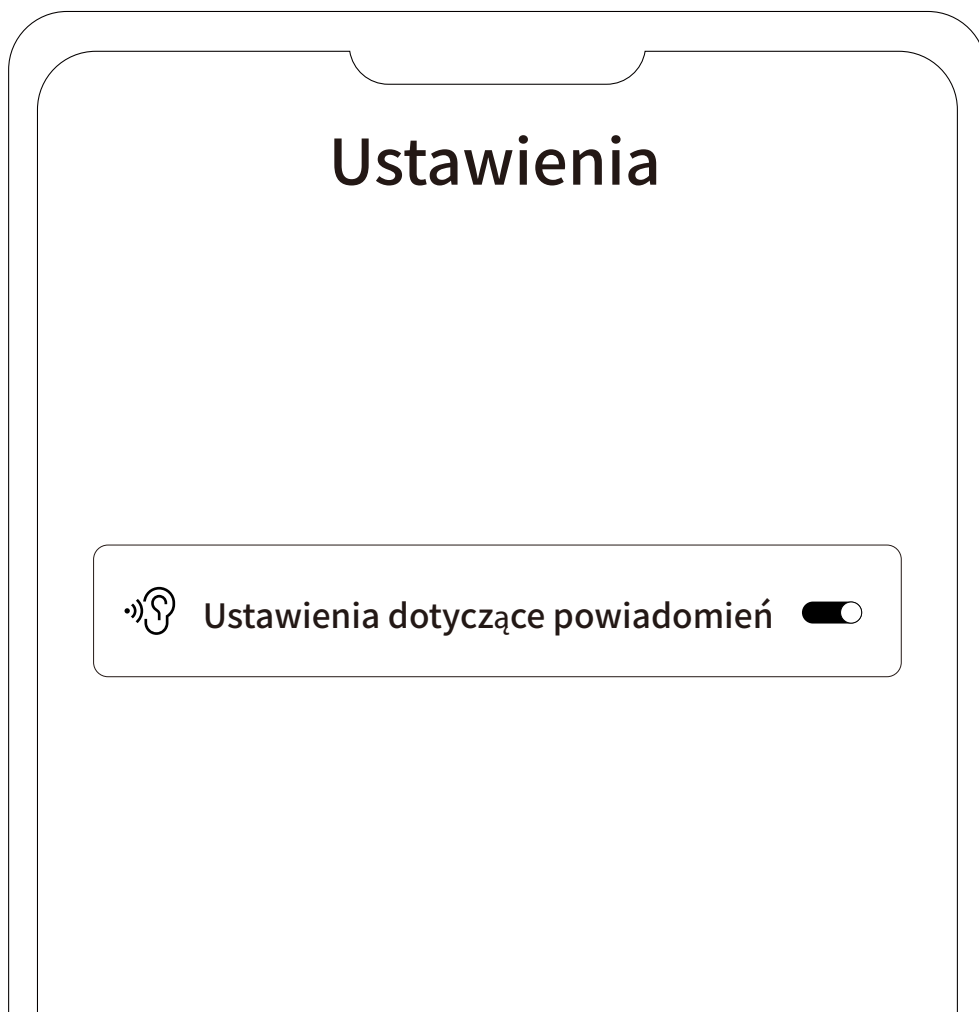
# Zamienne lewe/prawe słuchawki

1. Słuchawki douszne nie wymagają określonego ustawienia — lewego lub prawego. Po założeniu słuchawki douszne automatycznie wykrywają sposób dopasowania i dostosowują się do lewego i prawego kanału ucha. Funkcję tę można włączyć lub wyłączyć w aplikacji Shokz.
2. Upewnij się, że słuchawki douszne są prawidłowo połączone z telefonem, a następnie uruchom przełącznik „Zamienne lewe/prawe słuchawki douszne” w aplikacji Shokz.



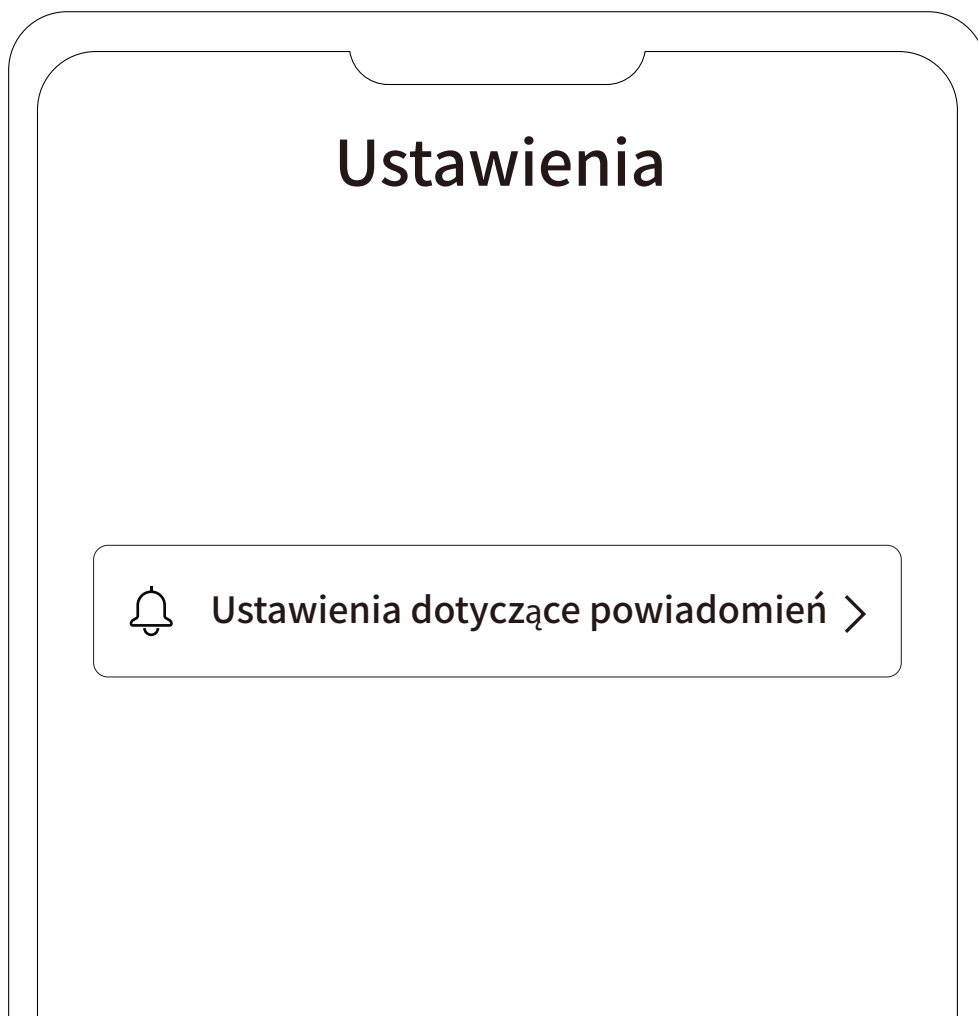
# Wykrywanie noszenia

1. Słuchawki douszne mogą automatycznie wykrywać, czy są noszone, i odpowiednio odtwarzać lub wstrzymywać odtwarzanie dźwięku. Funkcję wykrywania noszenia można włączyć lub wyłączyć w aplikacji Shokz.
2. Przed użyciem upewnij się, że słuchawki są prawidłowo połączone z telefonem, a następnie otwórz aplikację Shokz.
3. Po otwarciu aplikacji dotknij ikony (⚙️) i wybierz „Wykrywanie noszenia”, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

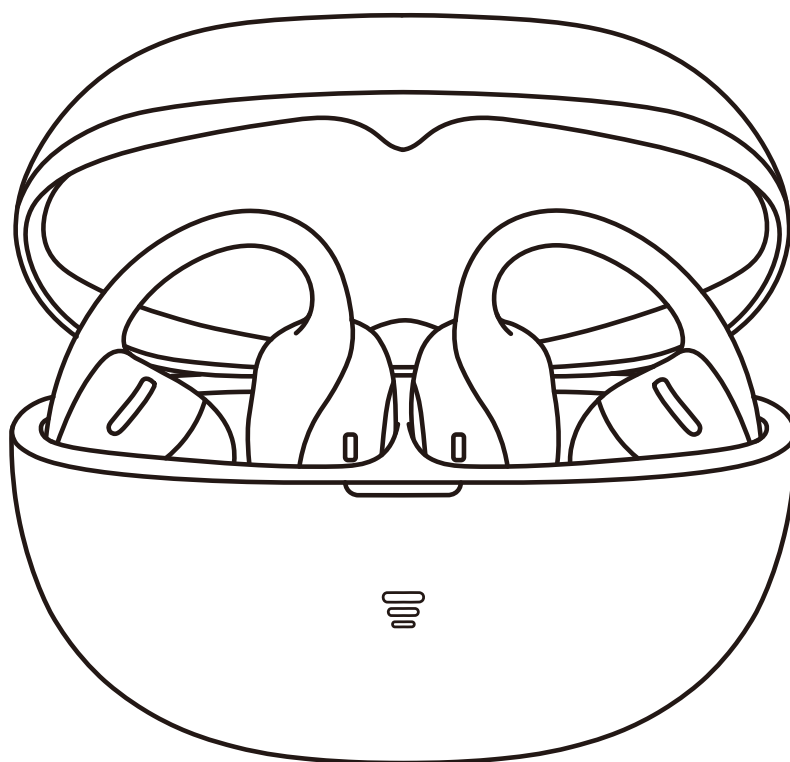


# Regulacja głośności dźwięków powiadomień

1. Głośność powiadomień możesz regulować w aplikacji Shokz
2. Po otwarciu aplikacji dotknij ikony (⚙️) i wybierz „Ustawienia powiadomień”, aby ustawić głośność na niski, średni lub wysoki poziom.

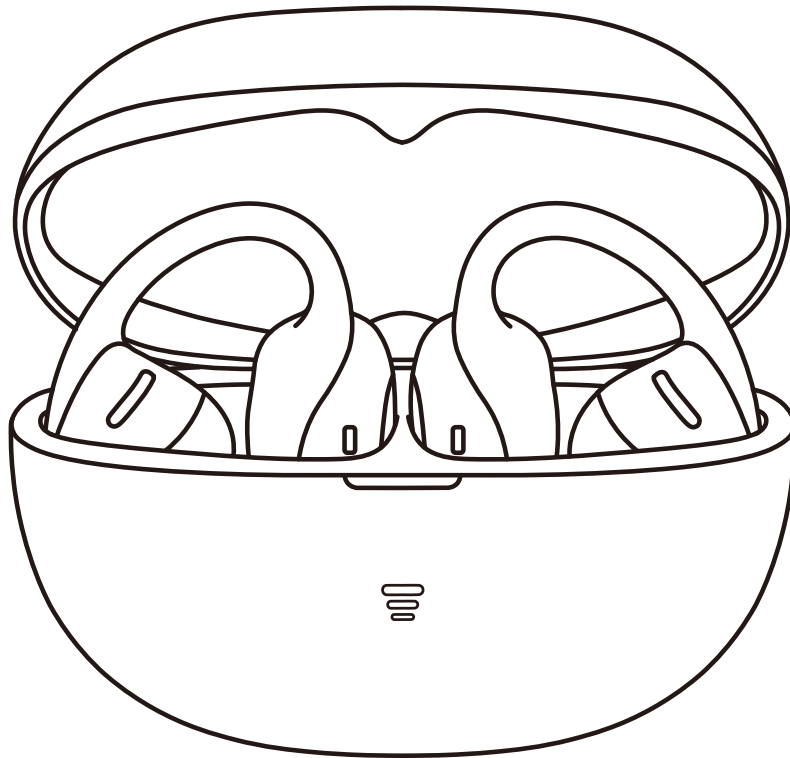


# Automatyczne ponowne łączenie



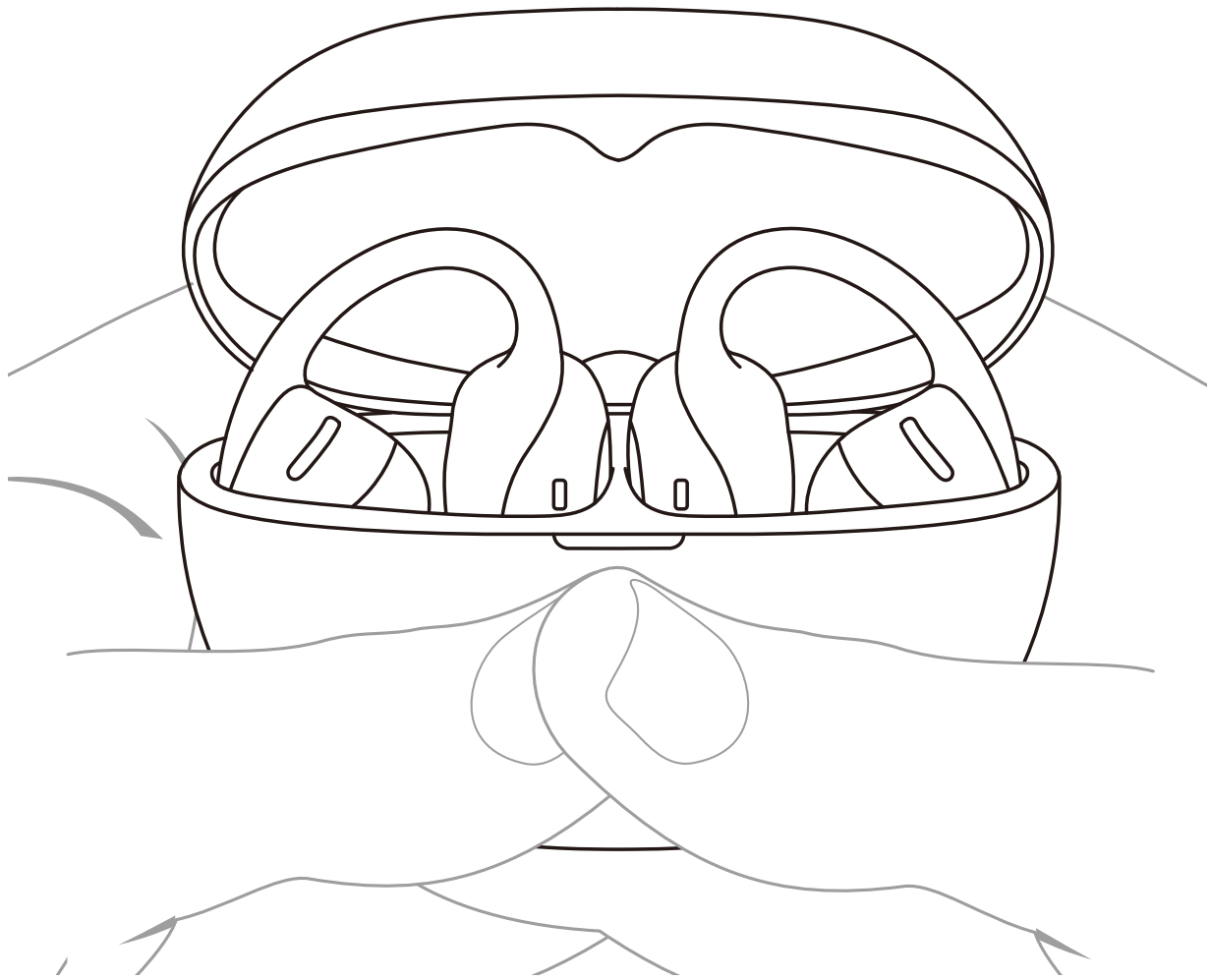
1. Po włączeniu słuchawki automatycznie spróbują nawiązać połączenie z ostatnio połączonym urządzeniem. Nawiązanie połączenia zostanie potwierdzone dźwiękiem.
2. Jeżeli słuchawki zostaną rozłączone z urządzeniem ze względu na odległość i w ciągu 3 minut powrócą w zasięg połączenia (10 m), automatycznie połączą się ponownie z ostatnio sparowanym urządzeniem. Nawiązanie połączenia zostanie potwierdzone dźwiękiem.
3. Urządzenia te muszą znajdować się w zasięgu (10 m) i być włączone. Upewnij się, że Twoje urządzenie mobilne ma włączoną funkcję Bluetooth.

# Znajdź moje słuchawki



1. Przed użyciem upewnij się, że słuchawki douszne są prawidłowo połączone z telefonem, a następnie otwórz aplikację Shokz i wybierz opcję „Znajdź słuchawki douszne”.
  2. Na wyskakującej stronie wybierz słuchawkę douszną, którą chcesz zlokalizować.
  3. Wybierz opcję „Dzwonek lewej słuchawki dousznej” lub „Dzwonek prawej słuchawki dousznej”, aby słuchawka douszna zaczęła emitować ciągły sygnał dźwiękowy.
- \* Uwaga: nie używaj tej funkcji podczas korzystania ze słuchawek dousznych.

# Resetowanie słuchawek



1. Zresetowanie słuchawek dousznych spowoduje usunięcie listy sparowanych urządzeń i przywrócenie wszystkich ustawień do wartości domyślnych.
2. Umieść obie słuchawki douszne w etui ładującym.
3. Przy otwartej pokrywie etui naciśnij i przytrzymaj przez 15 sekund przycisk funkcyjny etui ładującego. Gdy pomarańczowa kontrolka wewnątrz etui zacznie migać przez 5 sekund, a następnie zgaśnie, oznacza to, że resetowanie zostało zakończone.
4. Gdy kontrolka miga na pomarańczowo i zielono, słuchawki douszne są gotowe do sparowania i użytku.

# **CZYSZCZENIE I KONSER- WACJA**

# Czyszczenie

1. Czyszczenie metalowych styków w etui ładującym i słuchawkach dousznych: Za pomocą patyczka kosmetycznego ze spiczastą końcówką, zwilżonego niewielką ilością alkoholu medycznego lub czystej wody, delikatnie dociśnij i wyczyść metalowe styki znajdujące się we wgłębieniu etui ładującego. Następnie wytrzyj nadmiar płynu czystą, suchą i niepozostawiającą włókien ściereczką, aż do całkowitego wyschnięcia. W ten sam sposób wyczyść metalowe styki znajdujące się na spodzie słuchawek dousznych.

2. Po treningu lub kontakcie z płynami należy wytrzeć pot, brud i zanieczyszczenia. Przed włożeniem słuchawek dousznych do etui ładującego upewnij się, że są całkowicie suche i wolne od zanieczyszczeń oraz brudu.

\* Uwaga: podczas czyszczenia słuchawek dousznych należy unikać ich nadmiernego zginania lub skręcania, ponieważ może to spowodować ich odkształcenie i wpłynąć negatywnie na komfort użytkowania oraz dopasowanie.

# Klasa ochrony IP

W kontrolowanych warunkach laboratoryjnych część douszna tego produktu została przetestowana pod kątem odporności na zachlapania i spełnia wymagania klasy IP55 zgodnie z normą IEC 60529.



\* Uwaga:

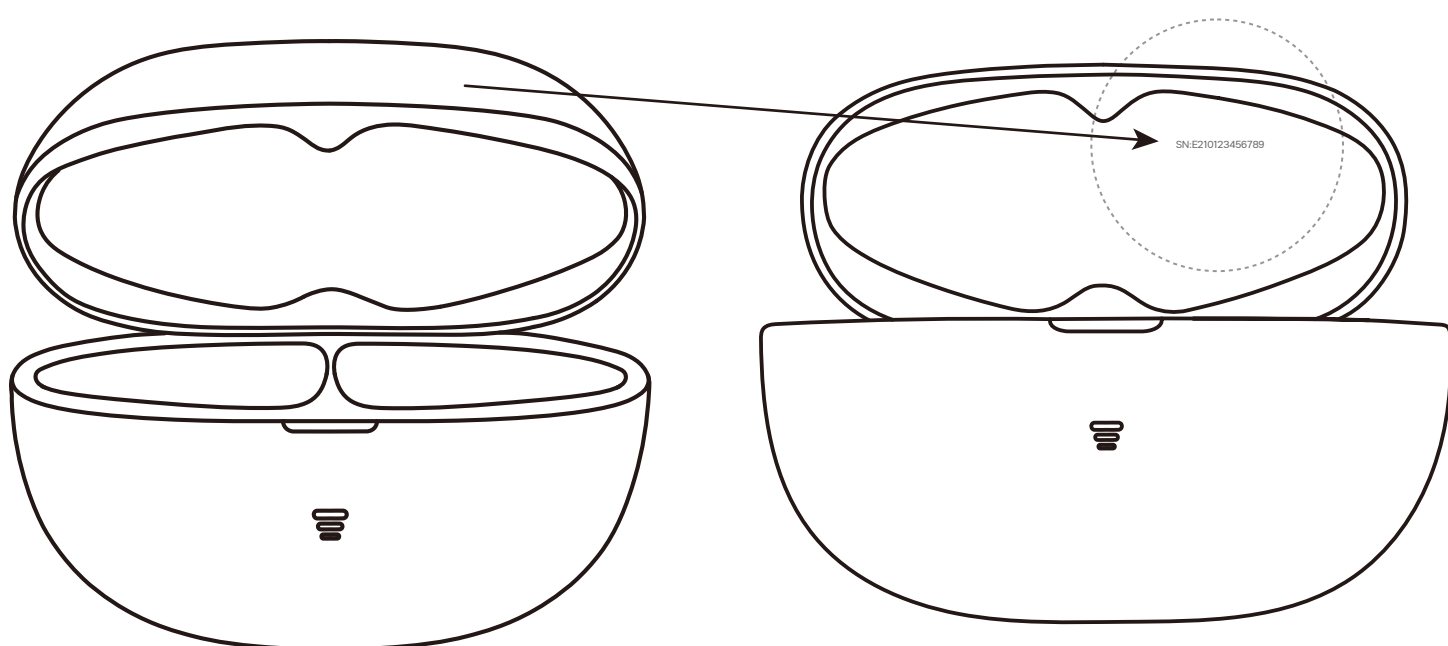
1. Klasa odporności na kurz i wodę IP55 dotyczy wyłącznie korpusu słuchawek dousznych, a nie etui ładującego.
2. Właściwości odporności na zachlapania nie są trwałe i mogą z czasem ulec pogorszeniu w wyniku zużycia spowodowanego regularnym użytkowaniem.
3. Nie zanurzaj produktu w wodzie, nie wystawiaj go na długotrwałe działanie wilgoci ani nie noś go podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narty wodne czy surfing.
4. Jeśli produkt lub jego akcesoria ulegną zamoczeniu, należy je jak najszybciej wytrzeć i pozostawić do wyschnięcia w dobrze wentylowanym, chłodnym miejscu. Nie używaj ani nie ładuj produktu do momentu całkowitego wyschnięcia.

# Przechowywanie i konserwacja

1. Przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu. Temperatura pracy: 0°C do 40°C.
2. Przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, gazów łatwopalnych i cieczy żrących. Unikaj długotrwałego narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokiej temperatury.
3. Należy natychmiast zaprzestać używania produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona, wydziela dym, staje się nadmiernie gorąca lub wydziela zapach spalenizny.
4. Słuchawki douszne mają klasę ochrony IP55, co oznacza, że są odporne na kurz i zachlapanie. Nadają się do uprawiania sportów innych niż wodne oraz do ćwiczeń. Nie są w pełni wodoodporne. Nie zanurzaj słuchawek w wodzie. Stopień ochrony IP55 może z czasem ulec pogorszeniu w wyniku normalnego zużycia.
5. Etui ładujące nie jest wodoodporne. Unikaj narażania go na działanie jakichkolwiek płynów.
6. Do czyszczenia słuchawek należy używać miękkiej, suchej ściereczki.
7. Jeżeli produkt będzie przechowywany przez dłuższy czas, przed ponownym użyciem należy go w pełni naładować.

# SERWIS PO- SPRZEDAŻOWY

# Lokalizacja numeru seryjnego



1. Numer seryjny produktu znajduje się na kodzie kreskowym opakowania oraz na karcie gwarancyjnej.
2. Jest on również nadrukowany na spodzie etui ładującego.

# Gwarancja

Słuchawki objęte są gwarancją. Więcej szczegółów na temat ograniczonej gwarancji można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem <https://shokz.com/pages/warranty-return>.

**SHÖKZ**